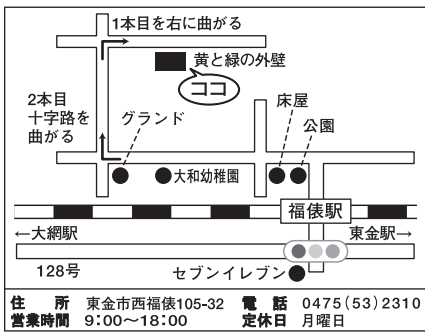




リラックスできる雰囲気室内



施術はうつ伏せで行います



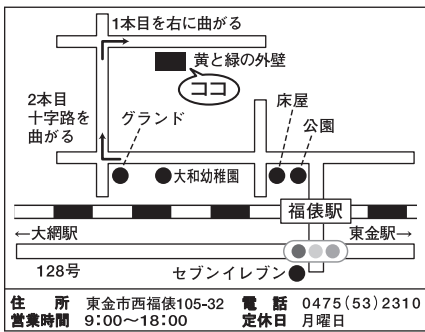
住所 東金市西福俵105-32 電話 0475(53)2310
営業時間 9:00～18:00 定休日 月曜日



玄関前のお花と共にお出迎えします



施術の始まりは頭頂部から



笑顔で過ごすお手伝いをさせていただきます

第45回 WIZU 探検隊 出動！

女性限定・完全予約制

〇〇〇 すいなサロン

今月の WIZU 探検隊は、西福俵にあります、すいなサロンさんにお邪魔しました。

「すいな」って、ちょっと聞きなれない言葉ですが、漢字では「推拿」と書き、中国三大治療法のひとつで三千年の歴史がある手技療法、中国の病院では、内科・外科と並んで推拿科という科があるらしく、日本的に言うところ、健康を回復する総合的な整体術というイメージだそうですね。

すいなサロンを営む時田陽子さんは、子育てで終わって自分の時間ができてから、師について数年勉強し、今から3年前に自宅にて開業。少しでも地域に貢献できれば...と思い、師の元に通いながら、最初は無償で始められました。手の指で押し

り揉んだりして病の元を探り出して、血液やリンパの流れを改善して痛みやむくみを取り除き、身体の不調を整えていくのだそうですね。

まずは、気になる部位についての問診からスタート。続いて、首から腰までを指で探りながら状態をチェックします。施術は、頭頂部の百会と呼ばれる経絡の指圧から始まります。「頭痛・

り揉んだりして病の元を探り出して、血液やリンパの流れを改善して痛みやむくみを取り除き、身体の不調を整えていくのだそうですね。

まずは、気になる部位についての問診からスタート。続いて、首から腰までを指で探りながら状態をチェックします。施術は、頭頂部の百会と呼ばれる経絡の指圧から始まります。「頭痛・

棚ショップ ぶちUBOX

5%OFF クーポン

有効期間：平成24年7月1日～31日

※各店利用可

お得なクーポン券をこちらでご利用下さい

大盛況！

棚ショップ ぶちUBOX

小さなお店が90店舗♪

棚ショップ ぶちUBOX

0475(53)1291

11:00～18:00 (月～土)

定休日 日曜、祝日

UBOX

生活必需品から100円

京町5F 京町5F 京町5F

棚No.40 minamikaze

棚No.11 おはなクラブ

棚No.85～88 M工房

棚No.56 みっちゃん

棚No.50 てるてるぼうず

棚No.1 one's

RIVERFOOT LANE

リバーフットレーンサービスDAY

東金にお住まいの方

毎週金曜日は...

通 常

一 般

学 生

中学生以下

サービスDAY

250円

230円

200円

※サービス期間7月20日まで

住所 千葉市緑区あすみが丘7-1

プランニューモール3F

電話 043(205)1411

営業時間 9:00～22:00 定休日 なし

リンパを流し

こり・痛み・疲れをとって笑顔に

すいなサロン

～女性限定～

60分4,000円⇒2,500円(初回のみ)

営業時間 9:00～18:00 (要予約)

定休日 月曜日

東金市西福俵105-32

☎0475(53)2310 (時田)

健康促進♪簡単レシピ

第4回

栄養たっぷり

簡単 ニラのごまあえ

①ニラはたっぷりの水でゆでます。

②ボールに④の調味料を合わせ、ニラを入れてよく混ぜます。

※ニラはカロテン、ビタミンB1、B2、C、Eを豊富に含みます。

※ゴマは脂質とタンパク質のほかに、鉄、カルシウム、ビタミンB1が豊富です。日常生活でもっとゴマを使いましょう。

※ごまあえの分量を覚えておきましょう。春菊、チンゲン菜、な花、小松菜、きゅうり、ホウレンソウ、さやいんげん等、手軽に応用ができます。

東金市山口在住 高山 幸子(料理研究家)

貸し傘事業実施駅

17 ともしびの駅
のしまでんき

18 観光案内の駅
東金市観光協会案内所

19 小麦のめくみの駅
スイーツ工房 リヴィエール

20 湖の見えるグルメの駅
カフェレストラン グラツィエ

21 お菓子の森の駅
けーぎ工房 バザバ

22 自家菜園の駅
パス&カフェスイーツジーン

23 憩(いこい)の駅
みっちゃん園芸(有)土屋住設

24 住まいの駅
(有)ワンスホーム(有)リール

25 おいしいステーキの駅
フランス割烹 竹田屋

26 揚げ揚げの駅
和食かしま

27 くずもちと歴史の駅
川崎商店

28 まちなみの駅
ふるさと支援協議会ひとのわ

29 めっけもんの駅
めっけもん市場(グラツィエ)

30 産地直送の駅
産直広場やまいち

31 文化の駅
東金文化・スポーツ振興財団

32 青年の駅
県立東金青年の家

1 くらしと防犯の駅
大島屋金物店

2 キフトの駅
タニノイ

3 ホスピタリティステーション
スイーツ工房 リヴィエール

4 東金CCIの駅
東金商工会議所

5 木になる駅
伊藤為蔵商店

6 医療・介護の駅
パラメディカル

7 炊きたてごはんの駅
ごはん屋

8 旅の駅
南総国際旅行

9 八鶴の駅
八鶴亭

10 陶芸の駅
民芸みはし

11 さくらぎの駅
櫻田工務店

12 東金お茶の駅
西川園

13 便利な田舎駅
新産業交流プラザ UBOX

14 にじ(21)の駅
住センター21

15 みその駅
小川屋味噌店 直営店

16 くつろぎの駅
桜ヶ丘センター

第7回駅長会議を開催

5月30日(水) 18時から当会館1階Bホールにて、駅長と関係団体から総勢28名参加のもと、以下の通り開催しました。

⑥ 設立総会の開催
実施内容や開催日程などについて検討。

⑦ 貸し傘事業の実施
急な悪天候などの際に、無料で傘をお貸しする事業について協議。

⑧ 各委員会の設置・顔合わせ
駅長が3つの委員会に分かれ、夏・秋・冬の事業実施などについて検討。

① 東金桜まつり

② 「臨時まちの駅」(報告)

③ 入会・退会

④ まちの駅連絡協議会 (全国)への登録申請

現在、申請に向けて進めている旨の経過報告及び協議会の説明。

⑤ 本年度の実施体制
規約・会計規程・事業計画・収支予算などの説明、各内容の検討。

駅長会議より

傘をお貸しします！

7月より「まちの駅ネットワークとうがね」では、急な悪天候などの際に傘がなくお困りの方へ無料で傘をお貸ししたします。詳細は各駅でご案内しますが、傘のご利用後は本事業の参加駅(※)へご返却ください。

※左記のまちの駅のどこでも返却は可能ですが、団体・事業の性質上、参加できない駅がありますのでご注意ください。

青年部だより

千葉県商工会議所青年部連合会
第1回役員会並びに通常総会を
八千代市で開催

5月22日(火) 千葉県商工会議所青年部連合会(県内17の商工会議所青年部連合組織)以下、県青連の平成24年度第1回役員会並びに通常総会が総勢90名ものYEGメンバー出席のもと、八千代市商工会館で開催されました。まずは本年度第1回となる

女性会だより

平成24年度定時総会

6月13日(水) 新千葉カントリー倶楽部において、平成24年度定時総会が開催されました。平成23年度事業報告及び収支決算報告、平成24年度事業計画及び収支予算案が承認されました。任期満了に伴い役員の変更が行われ、長きに渡り会長として女性会のために尽力いただいた野嶋会長が退任され、新会長として大坪前副会長が選任されました。他にも新たに3名の方が役員に選任されました。来賓の古川会長、青年部の横

後、東金市役所健康増進課の保

溝会長よりご祝辞をいただいた

後、東金市役所健康増進課の保

と信をもって向上します

東金商工会議所新入会員のご紹介

(順不同、敬称略)

名 称	所 在 地	代 表	業 種
メナードフェイシャルサロン マイドリームロード	東金916-16	木幡 サチ子	化粧品販売
栄翔塾	東新宿1-1-4QALビルF	森木 優	学習塾
㈱東和	下武射田2283	高柳 祐喜	プラスチック 製造業
㈱小倉商店石油部	家徳70	小倉 昇	ガソリンスタンド
れんれん企画	田間854-2	大日向 明子	ホームページ 制作
あいよ農場	松之郷1334-6	志野 佑介	農業

女性会だより

平成24年度定時総会

6月13日(水) 新千葉カントリー倶楽部において、平成24年度定時総会が開催されました。平成23年度事業報告及び収支決算報告、平成24年度事業計画及び収支予算案が承認されました。任期満了に伴い役員の変更が行われ、長きに渡り会長として女性会のために尽力いただいた野嶋会長が退任され、新会長として大坪前副会長が選任されました。他にも新たに3名の方が役員に選任されました。来賓の古川会長、青年部の横

健康診断を受けよう

健診上手で健康上手！

総合がん検診
日程 10月～12月(検診日は市の指定する日)
申し込み方法 健康増進課窓口または、はがき
申し込み締切 7月13日(金)
※過去2年間にがん検診を受けたことのある方は申込不要です。
※対象年齢は平成25年3月31日現在です。
※75歳以上の方は無料です。

【お問合せ先】

★特定健康診査に関すること...国保年金課 ☎0475(50)1252
★胸部(結核・肺がん)検診・総合がん検診に関すること...健康増進課 ☎0475(50)1173・1174